

PAROISSE STE-THÉRÈSE

Témiscaming, QC

& Thorne, ON

OUR LADY OF THE LAKE MISSION Kipawa, QC

Site web / Website

[www.sttheresetemiscaming.com](http://www.sttheresetemiscaming.com)

ST. THERESA'S PARISH

Presbytère / Rectory

819-627-3381

67, rue Boucher, C.P. 940



*Fortunatus Rudakemwa, admin*

*Madeleine Paul, secrétaire/secretary* - courriel/e-mail: [eglise.ste-therese@cablevision.qc.ca](mailto:eglise.ste-therese@cablevision.qc.ca)

*Bureau ouvert mardi 9h à 12h*

*Heures de bureau: mer. et jeudi 9h à 15h*

*Office open Tuesday (9:00 a.m. to 12:00 p.m.)*

*Office hours: Wed. & Thurs. 9:00 a.m. to 3:00 p.m.*

**MESSES**

Semaine du  
**23 décembre**  
**2018**



**MASSES**

Week of  
**December 23**  
**2018**

**Lundi 24 décembre**

Témiscaming (B) 19h00

Kipawa (E) 7:00 pm

Témiscaming (F) 22h00

**Monday, December 24**

*Messe pour Enfants* – Children's Mass

*Michael Jawbone Jr.* – Alice & Richard

*Marguerite & Ernest Lapointe* – Famille Laroche

**Mardi 25 décembre**

Témiscaming (B) 11h00

**Tuesday, December 25**

*Edouard Barbe* – Julie Barbe

**Mercredi 26 décembre**

**PAS DE MESSE / NO MASS**

**Wednesday, December 26**

**Jeudi 27 décembre**

(E) 8h30

*Lola & Paul-Eugène Benoit* – Succession Lola Benoit

**Thursday, December 27**

**Vendredi 28 décembre**

(F) 8h30

*Action de Grâce* – La Famille Simard

**Friday, December 28**

**La sainte famille de Jésus, Marie et Joseph (C)**  
**The Holy Family of Jesus, Mary and Joseph (C)**

**TEMISCAMING**

**Saturday, December 29**

(E) 4:00pm

1) *All Parishioners*

2) *James Voci* – Joan & Keith Jones

**TÉMISCAMING**

**Dimanche, 30 décembre**

(F) 9h30

1) *Paroissiens & Paroissiennes*

2) *René Champoux* – Nicole & les enfants

**KIPAWA**

**Sunday, December 30**

(E) 11:00 am

1) *All Parishioners*

2) *Emma & John Grandlouis* – Shelly Grandlouis

**FINANCES**

**2018-12-16**

Ste-Thérèse

Our Lady of the Lake

Env.

51

\$\$\$

760.00

En Vrac/Loose

25.00

TOTAL

785,00 \$

225,00 \$

**The OFFICE will be**

**CLOSED**

from Dec. 24<sup>th</sup> to Jan.2<sup>nd</sup>

inclusively!

**Le BUREAU sera**

**FERMÉ**

du 24 déc. au 2 jan.

inclusivement!

**2019**

**Enveloppes de quêtes // Collection Envelopes**

**PAROISSE STE-THÉRÈSE PARISH & OUR LADY OF THE LAKE MISSION**

S.V.P. - Veuillez prendre votre boîte d'enveloppes.

PLEASE - You may take your box of envelopes.



**MESSES**

Semaine du  
**30 décembre**  
**2018**



**MASSES**

Week of  
**December 30**  
**2018**

**Lundi 31 décembre**

Témiscaming (B) 16h

*Action de Grâce / Thanksgiving Mass*

**Monday, December 31**

**Mardi 01 janvier**

Kipawa (B) 11:00 am

*Mr. & Mrs. Pat Bucher* – Richard & Connie Shank

**Tuesday, January 1**

**Mercredi 2 janvier**

**PAS DE MESSE / NO MASS**

**Jeudi 3 janvier**

(E) 8h30

*Paroissiens & Paroissiennes défuntés*

**Thursday, January 3**

**Vendredi 4 janvier**

(F) 8h30

*Ernestor Kearney* – Quêtes aux funérailles

**Friday, January 4**

**Épiphanie du Seigneur (C)**  
**Epiphany of the Lord (C)**

**TEMISCAMING**

**Saturday, January 5**

(E) 4:00pm

1) *All Parishioners*

2) *Parents of both Families* – Joan & Keith Jones

**TÉMISCAMING**

**Dimanche, 6 janvier**

(F) 9h30

1) *Paroissiens & Paroissiennes*

2) *Annette Moreau Breton* – Vianney & Yolande Dumas

**KIPAWA**

(E) 11:00 am

1) *All Parishioners*

2) *Marguerite Goulet* – Connie & Richard Shank

**Sunday, January 6**



## Pour nous préparer à Noël

Que de préparatifs pour Noël! Les cadeaux à acheter et à emballer; les décorations à installer, la nourriture à préparer... Mais au-delà des préparatifs matériels, comment se préparer spirituellement à Noël? Les lectures d'aujourd'hui nous offrent trois chemins à parcourir.

### Un cri de vie

L'Évangile de ce jour décrit la rencontre de deux femmes : une vieille femme qui porte la vie plus tard que normal, et une jeune fille qui porte la vie plus tôt que prévu! Un cri jaillit de la vieille Élisabeth, un cri inspiré de l'Esprit Saint. Un cri qui est prophétique : elle découvre en Marie celle qui est *bénie entre toutes les femmes*. Marie est bénie parce qu'elle porte en elle Celui qui est la source de toutes les bénédictions. La première bénédiction de la Bible en est une de vie : *Dieu dit : Soyez féconds et multipliez-vous* (Gen 1,22). Jésus est la bénédiction en personne car il apporte la vie : *Je suis venu pour qu'ils aient la vie et qu'ils l'aient en abondance* (Jn 10,10).

La vie que Dieu vient nous offrir en Jésus est plus forte que tout, plus forte que la maladie ou la mort, plus forte que la vieillesse, plus forte que toutes les guerres. Comme l'ange avait dit à Marie : *Rien n'est impossible à Dieu* (Lc 1, 37).

### Un cri de joie

Non seulement les deux femmes, mais aussi les deux bébés qu'elles portent se rencontrent. Une mystérieuse communion s'établit entre eux dès le sein maternel. Élisabeth sent son bébé (Jean-Baptiste) bouger en elle. Il bouge de joie en sentant la présence du Sauveur de son peuple. Jean-Baptiste occupe une place importante au cours de l'Avent, car il est celui qui nous apprend à reconnaître le Sauveur, et à nous libérer de ce qui nous empêche de l'accueillir pleinement.

Dès maintenant, prévoyons des moments de calme et de silence où nous pourrions accueillir en nous Celui qui est la source de la joie.

### La première béatitude

Pour les chrétiens en général, la première béatitude à être proclamée dans l'Évangile est celle de Matthieu, rapportant le discours de Jésus sur la montagne : *Heureux les pauvres de cœur* (Mt 5,3). Mais dans l'Évangile de Luc, la première béatitude est proclamée par une femme remplie de l'Esprit. Élisabeth, en accueillant Marie, s'écrit : *Bienheureuse celle qui a cru que s'accompliraient les paroles dites par le Seigneur*. Quelle est donc cette foi de Marie? Elle se résume dans le mot *accueillir*. Elle accueille le Dieu qui promet et qui est fidèle à sa promesse. Marie offre à Dieu une confiance totale. C'est pourquoi elle l'accueille dans tout son être, dans son corps et son esprit, dans son intelligence, sa volonté, ses émotions. Tout l'être de Marie et toute son existence deviennent la demeure du Dieu infini. Marie offre à Dieu ce qu'elle est pour que Dieu puisse entrer dans notre monde, l'habiter, le guérir, le transformer. En Marie, la foi du peuple d'Israël atteint son sommet, et la foi de l'Église prend sa source. Selon certains auteurs, la foi de Marie est si précieuse que même rendue au ciel, Marie l'a conservée. Non pas pour elle-même, puisque, contemplant Dieu, elle n'en a plus besoin. Mais Marie a conservé sa foi pour nous, pour nous la partager. Ainsi, comme elle et avec elle, nous pouvons accueillir Dieu dans tout ce que nous sommes.

Je me prépare à Noël en priant la Vierge Marie de me partager sa foi.

Georges Madore



## Christmas Preparations

Our Christmas preparations are first and foremost on our agendas! We have gifts to purchase and wrap; trees to decorate and food to prepare ... But beyond the material preparations, how do we prepare spiritually for Christmas? Today's readings offer us three suggestions.

### Celebrate life

Today's Gospel describes a meeting of two women: an elderly woman who is pregnant and a young girl who is pregnant earlier than expected. The elderly Elizabeth greets Mary with an exclamation inspired by the Holy Spirit, one that is prophetic. *Blessed are you among women and blessed is the fruit of your womb*. Mary is blessed because she carries the Child who is the Source of all blessings. The first blessing in the Bible is one for life: *God blessed them saying, "Be fruitful and multiply..."* (Genesis 1:22). Jesus is the blessing who brings life: *I came that they may have life and have it abundantly* (John 10:10).

The life that God offers us through Jesus is greater than anything on earth, greater than illness or death, than old age and war. As the angel said to Mary: *Nothing will be impossible with God* (Luke 1:37).

### Celebrate joy

Not only did the two women connect, but a relationship developed between the babies within their mothers' wombs. Elizabeth felt her baby (John the Baptist) move joyfully as he acknowledged the Savior's presence. John the Baptist fulfills an important role during Advent. He recognized and identified the Savior whom we welcomed. Let's set aside time for moments of reflection and silence to welcome the One who is the Source of our joy.

### Celebrate the first beatitude

For Christians, the first beatitude in St. Matthew's Gospel is from Christ's teaching on the mountain: *Blessed are the poor in spirit, for theirs is the kingdom of heaven* (Matthew 5:3). In St. Luke's Gospel, Elizabeth, inspired by the Holy Spirit, proclaimed the first beatitude: *Blessed is she who believed that there would be a fulfillment of what was spoken to her by the Lord* (Luke 1:45). How do we describe Mary's faith? It comes down to one word *welcoming*. She welcomes God who is faithful to his promise. Mary has complete confidence in God and welcomes Him in her body, mind, intelligence, will and emotions. Mary's self and existence became the abode of our infinite God. Mary offers herself to God so that our Savior can enter our world to inhabit, heal and transform it. Through Mary, the faith of the people of Israel reached its peak and the faith of the Church had its Source. According to some authors, Mary's faith was so cherished that even when she was taken up to heaven, she kept it, not for herself alone, but to share with us. With Mary, we welcome God into our lives.

My preparations for Christmas begin by praying to Mary, God's mother, to share her faith with me.

Georges Madore, s.m.m. Translated by Honore Kerwin Borrelli